

Н. Я. Никифоровский

**Очерки простонародного
жития-бытия в Витебской
Белоруссии**

**И описание предметов
обиходности**

Москва
«Книга по Требованию»

УДК 93
ББК 63.3
Н11

Н11 **Н. Я. Никифоровский**
Очерки протонародного жития-бытия в Витебской Белоруссии: И описание предметов обиходности / Н. Я. Никифоровский – М.: Книга по Требованию, 2016. – 678 с.

ISBN 978-5-518-01464-0

Этнографические данные. С географическим видом Витебской губернии и четырьмя чертежами в тексте.

ISBN 978-5-518-01464-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2016

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2016

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Отъ составителя.

Ставъ горожаниномъ съ давнихъ поръ и сносясь съ селомъ, какъ рѣдкій гость его, я каждый разъ вижу, что текущее житье-бытье простолюдина Витебской Бѣлорусси, рассматриваемое въ связи съ предметами такъ называемой обиходности, какъ-то спѣшно видоизмѣняется: одни предметы заново вошли въ обиходность, другіе утратили прежнюю обыденность и встрѣчаются все рѣже и рѣже, третьи, за очевидною непригодностью, вышли изъ употребленія и не попадаются болѣе, даже какъ „завалыціе“. Свѣжій обозрѣватель настоящей жизни, незнакомый съ памятнымъ строемъ ея при дѣдахъ и отцахъ, въ такомъ видоизмѣненіи не найдетъ ничего необычнаго: ѣсть мужикъ чистый ржаной хлѣбъ, кое-когда пшеничные пироги домашняго изготовленія, изрѣдка пьетъ чай изъ собственнаго самовара, одѣвается въ фабричныя ткани, обувается въ стройныя сапоги, живетъ въ чистой избѣ со струганымъ поломъ, имѣетъ кое-какую столярную мебель, лавочную утварь и посуду, выѣзжаетъ въ мастерскомъ, даже расписанномъ экипажѣ, на сытой лошади, которая убрана ременною сбруей—тутъ все обычно, заурядно, какъ и быть должно! Но тотъ же обозрѣватель да вспомнить со мною, что за 33 приблизительно года передъ симъ текущая обиходность далеко не была такою: тщедушный землячокъ продовольствовался мякиннымъ хлѣбомъ, или половинни-

вомъ ¹⁾, запивалъ первою подручною водою, изрѣдка—острымъ квасомъ, одѣвался въ разную домотканку, нашивалъ почти безсѣнные лозовики ²⁾ на ногахъ, грузный треухъ и колпакъ—на головѣ, рѣдкія радости и сплошное горе переживалъ въ мрачной, курной хаткѣ, гдѣ въ то же время ютиль подрастающее поколѣніе житейскихъ пособниковъ, начиная отъ собственныхъ дѣтей и кончая будущимъ сальникомъ ³⁾, подателемъ шубки, молочка или тутъ же выращивалъ того малорослаго „бычанка“ ⁴⁾, на которомъ впоследствии то вспахивалъ и убиралъ поле, то подъ дуговою и шлейною запряжкой галопировалъ въ ближайшій городъ, или мѣстечко... Эту именно обиходность, повидимому, круто ушедшую въ даль, я желалъ бы возстановить предъ современнымъ обозрѣвателемъ быта простолюдина, того быта, про который не то иронически, не то страдальчески онъ частенько повторялъ слѣдующее излюбленное сказаніе: „Прышѣвъ Богъ до тѣй до пѣкль ⁵⁾, ды й нѣтѣйтца ⁶⁾ у дѣбля: якъ тѣтыцька мапсея ⁷⁾, черцюхно?—Няшто, Госпыди, якъ-ни-якъ ⁸⁾ мадѣишь ⁹⁾... такъ сѣмо й наша жаццѣ: якъ-ни-якъ мадѣишь!..“

Пользуясь выгодами мѣстнаго старожила, давняго сельчанина, личнаго свидѣтеля прежняго життя-быття простолюдина, свидѣтеля обновившихъ бытъ основъ, я постараюсь высказаться бытописательскимъ словомъ о трехъ существенныхъ сторонахъ—инщѣ, одеждѣ и жильѣ—съ относящимся къ нимъ предметами обиходности. При этомъ я ограничу бытописание двумя только смежными десятилѣтіями, на рубежѣ которыхъ стоитъ историческое 19 февраля 1861 года: въ первомъ изъ нихъ можно прочесть „последнее слово“ крѣпостническаго строя; во второмъ же, близкомъ къ прерванному строю, обновленная жизнь пока-что не очень далеко отходила отъ прежней. Что же касается топографической части бытописанія, то здѣсь не будутъ явѣть мѣста такъ называемыя инфляндскіе уѣзды ¹⁰⁾ и сѣверныя окраины Велижскаго, Невельскаго и Себежскаго уѣздовъ Витебской губерніи, послѣднія потому именно,

что бытъ и жизнь тамошняго простолюдина всегда были ближе въ быту и жизни сосѣдей-великоруссовъ, живущихъ въ пограничныхъ губерніяхъ—Смоленской и Псковской.

При описаніи обыкновенности, при перечисленіи разнообразныхъ предметовъ ея, мнѣ, по необходимости, нужно будетъ называть ихъ мѣстными реченіями. Въ этомъ случаѣ, по силѣ умѣнья, я постараюсь передать ихъ фонетически ¹⁾ и тутъ же объяснять приводимыя реченія.

Существеннымъ недостаткомъ настоящаго бытописанія является отсутствіе рисунковъ и чертежей въ подлежащихъ мѣстахъ текста: пока-что помѣщеніе ихъ превышаетъ наличную возможность. Но я считаю долгомъ отмѣтить, что значительная часть подлежащихъ описанію предметовъ можетъ быть встрѣчена въ мѣстномъ музеѣ, въ распоряженіи собирателей-этнографовъ и въ житейскомъ употребленіи. Между прочимъ, послѣднее обстоятельство можетъ свидѣтельствовать, насколько текущая обыкновенность отдалилась отъ воспоминаемой и чѣмъ сказалась треть столѣтія на обновленномъ бытѣ и жизни простолюдина.

При богатствѣ этнографическихъ данныхъ, между прочимъ, и о Витебской Бѣлоруссіи, настоящее бытописаніе, въ возможно полномъ видѣ, появляется въ этнографической литературѣ пока-что впервые. Отмѣчая эту особенность, не допуская въ то же время ни малѣйшей тенденціозности, составитель имѣетъ честь представить въ настоящихъ очеркахъ сырой этнографической матеріаль.

Н. Я. Никифоровскій.

1 января 1894 года.

Витебскъ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Отъ составителя	Страницы. I—III.
---------------------------	---------------------

А.

Ѣжа, ѣди(е)во, поя(ѣ)духа; прорва, жратва, момна.

I. Хлѣбныя изготовленія	3.
II. Стравы и вари(е)вы	11.
III. Смы(о)ры(о)мац(т)ина, пчѣсты	21.
IV. Случайныя кушанья	25.
V. Мы(о)канйна	32.
VI. Ды(о)бавы, или ды(о)влады	35.
VII. Ласѣники и пы(о)ласѣнки	36.
VIII. Хлѣбъ въ печенъи и употребленіи	39.
IX. Существенныя требованія стряпни	43.
X. Стряпуха	50.
XI. Сроки ѣды	55.
XII. Образъ ѣды	60.

	Страницы.
XIII. Питье и питьейные предметы	65.
XIV. Столовая посуда	73.
XV. Варёвная посуда и прирады	77.
XVI. Консервная посуда	83.
XVII. Молочная посуда	87.
XVIII. Питьейная посуда	89.
XIX. „На заѣден и запивка“	94.

Б.

Одѣцц(тт)я, обуцц(тт)я и приборы.

I. Мужская одежда	103.
II. Женская одежда	115.
III. Мужская и женская обувь	122.
IV. Мужскіе и женскіе приборы (уборы)	126.
V. Дорожные и случайные приборы	134.
VI. Складница и сховы.	136.
VII. Столовое и спальное бѣлье	141.
VIII. Прядильные матеріалы передъ прядивомъ	145.
IX. Нитка	150.
X. Сно̀ва (основа)	156.
XI. Навивка на ставъ (станъ)	159.
XII. Тканье	163.
XIII. Обработка ткани	167.
XIV. Рабочіе предметы при ткани, одеждѣ, обуви и украшеніяхъ	171.
XV. Творцы одѣцц(тт)я, обуцц(тт)я и приборы(о)въ; врѣзчики, пѣвчики	184.
XVI. „На наѣдки“	193.

В.

Жилле, сялиба и будовля.

I. Передъ хаткы(о)й	213.
II. Хатка снаружи	218.
III. Хатка снутри	229.
IV. Сѣнья и исц(т)ѣпка, или прѣзба, прѣйзба	251.
V. Хля(ѣ)вы (скотникъ, обора; дя(е)нникъ)	256.
VI. Клѣц(т)ь и повклѣц(т)ь	262.
VII. Токъ, рѣга, рѣя	268.
VIII. Пуня и клуныя	282.
IX. Дѣзня (баня)	288.
X. Загорожи	301.
XI. „Звышь тѣго“	307.

Г.

Тамъ-сямъ, вокругъ да около,

I. Въ хаткѣ, сѣнкахъ и исц(т)ѣпкѣ	313.
II. Предметы освѣщенія	331.
III. Подручные рабочіе инструменты	340.
IV. Въ хлѣву	351.
V. Въ возовнѣ	363.
VI. Сбруя и упряжь	378.
VII. Въ остальныхъ усадебныхъ строеніяхъ	386.
VIII. „Во саду-ли, въ огородѣ“	410.
IX. „У пча(е)лицу“	424.
X. На пашнѣ	433.
XI. На покосѣ	455.
XII. Въ лѣсу; лѣсные дары	466.
XIII. При водѣ	482.

	Страницы.
XIV. На рыболовлѣ	492.
XV. На охотѣ	516.
XVI. Тамъ же нынѣ	535.
Послѣсловіе	548.
Выноски и примѣчанія	I—CXLIХ
Замѣченныя погрѣшности	СLI—СLIV



О Ч Е Р К И
ПРОСТОНАРОДНАГО ЖИТЬЯ-БЫТЬЯ
въ Витебской Бѣлоруссіи
и
описание предметовъ обиходности
(Этнографическія данныя).

